

TESTIMONIO DE LA INFORMACIÓN SEGUIDA EN LA VILLA DE TRUJILLO, DE LA PROVINCIA Y CABO DE HONDURAS, A 28 DE FEBRERO DE 1529, POR EL GOBERNADOR DIEGO LÓPEZ DE SALCEDO, ACERCA DE LOS INDIOS ESCLAVOS Y NABORIAS QUE SE SACARON DE LEÓN CON LICENCIA DE PEDRARIAS DÁVILA. [Archivo General de Indias, Sevilla. Patronato. Leg. 20, núm. 4. Ramo, 4.]

/f.º 1/ En la villa de Trusyllo del puerto e cabo de Honduras veynte e ocho días del mes de hebrero año del Nasçimiento de Nuestro Salvador Jhesuchisto de mill e quinientos e veynte e nueve años el muy manifico señor Diego Lopez de Salzedo governador por su magestad en estas partes con presençia de mi Alonso Carrasco escrivano de su magestad e publico e del qonsejo desta dicha villa. Dixo que por quanto el e los españoles que en su conpañia an venido de la çibdad de Leon a esta dicha villa sacaron e traxeron de la dicha çibdad a esta villa con licencia de Pedrarias Davila governador de la provincia de Nicaragua çierto numero de yndios e yndias suyos, e de los dichos españoles e por quel quiere saber agora partycularmente los yndios e yndias que cada vno truxo por que le conviene tener en su poder la razon dello que mandava e mando al señor Francisco Perez alcalde que presente estava que por ante mi el dicho escrivano resçiba juramento de cada vno de los dichos españoles partycularmente e les mande que declaren los yndios e yndias que asy traxeron de la dicha çibdad de Leon diziendo e declarando los que son esclavos e los que son naburyas e lo que declararen çerca de lo suso dicho se asyente y escryva y se lo de synado en publica forma en manera que haga fe testigo Francisco Cepero e Pedro de Maçuelos vecinos desta dicha villa.

—E despues desto este dicho dia el dicho señor alcalde por ante mi el dicho escrivano tomo e resçibio juramento en forma devida de derecho partycularmente de las personas que de yuso seran declaradas que vinieron con el dicho señor governador de la dicha çibdad de Leon so cargo del qual seyendo preguntados en razon de lo suso dicho dixeron e declararon cada vno por sy que sacaron e traxeron de la dicha çibdad de Leon los yndios e yndias syguientes —————

	Prymeramente el padre Juan Havela declaro que traxo seys yndios e yndias esclavos todos ———	VI
I	Francisco Cepero declaro que traxo çinco pieças yndios e yndias esclavos todos e mas vna naburya ques del valle de Vylancho ———	V
V	Alonso de Herrera declaro que traxo siete yndios e yndias los çinco naburyas que son la vna de cueva e la otra de tepusteco e dos de vzgalpa e otra de tepuzgalpa e los otros dos dixo que son esclavos ———	II
III	Juan de la Puebla declaro que traxo seys yndios e yndias los tres esclavos e las tres naburyas dixo que son la vna de tepusteca e la otra de agateyte e la otra dixo que no sabe de donde es ———	III
	/f.º 1 v.º/ Francisco Luys de Alcantara declero que traxo diez yndios e yndias todos esclavos e dixo que los compro en Leon por esclavos ———	X
VII	Francisco de Munana declaro que traxo catorze yndios e yndias los syete esclavos e las syete naburyas e que las naburyas son desde agateyte e dos de Ococton e vna de juana gasta que le dio soto e otra de respusteca que le vendieron los nietos e vn mochado de los marybios ———	VII
IIIIº	Bartolome Diaz declaro que traxo seys yndios e yndias los dos esclavos e las quatro naburyas e que las naburyas son la vna de los desollados e la otra de los mary bios e otra de la cavyna e otra de tecriatega ———	II
III	Diego Diaz de Herrera declaro que traxo tres yndios e yndias todos naburyas que son las dos de tepusteca e la vna que llevo de aca del valle de agulta ———	
III	Delmao declaro que traxo tres yndios e yndias todos naburyas que son la vna de tepuzgalpa e los dos de los marybios ———	

NABURIAS.

ESCLAVOS.

I	El licenciado Diego de Molyna declaro que traxo ocho yndios e yndias todos esclavos ———	VIII°
	Alonso Barvas declaro que traxo dos yndios vno esclavo e otro naburya la qual dixo ques de teçatega que se la encomendo Pedraryas ———	I
	Francisco Garçia mexia el sordo declaro que traxo dos pieças anbos esclavos ———	II
	Alonso de Bolaños declaro que traxo dos pieças anbos esclavos ———	II
	/f.º 2/ Diego de Beleña declaro que traxo dos pieças anbos esclavos ———	II
	Pedro de Maçuelos declaro que traxo dos pieças anbos esclavos ———	II
	Pedro Moryllo declaro que traxo vna pieça esclavo ———	I
II	Agostyn de Candia declaro que traxo dos pieças que son naburyas la vna dixo ques de anaguaca e la otra del valle de agalpa ———	
II	Antonio de la Torre declaro que traxo tres pieças, vna yndia herrada en el rostro ques del Golfo de Sanlucar e vn yndio natural de Leon no sabe de que plaça el qual dixo que compro su hermano Christoval de la Torre en Leon quando fue alla de Juan de Quiñones por esclavo quintado e que no esta herrado otro yndio que llevo de aca ques de coabita termino desta villa de trugyllo ques naburya ———	I
	—Luisa Hernandez declaro que traxo syete pieças yndios e yndias dixo que son todos esclabos que los compro en Leon por esclavos e que dellos estan herrados tres en la cara e de los otros dixo que tiene vna çedula de los ofiçiales de su magestad de como esta pagado el quinto dellos ———	VII
	Diego Nieto declaro que traxo dos yndios e yndias dixo que son esclavos e uno herrado e el otro no ———	II

NABURIAS.

ESCLAVOS.

Juan de Rehuerca declaro que traxo nueve pieças yndios e yndias de los quales dixo que son los ocho esclavos y el vno naburya natural de chira o de nicoya ———

VIII

/f.º 2 v.º/ Christoval de Llanos declaro que traxo tres pieças yndios los quales dixo que son esclavos e que los dos vienen herrados en la cara y el otro por herrar ———

III

III Andres de Vargas declaro que traxo tres pieças yndios e yndias de los quales dixo que son vna esclava e dos naburyas que son la vna de Nicaragua quintada e no esta herrada porque dixo que no se hallo a tiempo para poderle herrar e ques naburya de por fuerça e la otra es vn muchacho de mistega ———

I

III Alonso Ortyz declaro que traxo quatro pieças yndios e yndias vno dixo ques de mexico naburya quel señor governador le hizo merced del e dos de Leon que no sabe de que pueblos son asy mismo naburyas e vna yndia esclava herrada que llevo desta villa de trugyllo quando fue a Leon la qual dixo ques de xartycalpa ———

I

XXVI El capitan Juan Cabrera declaro que traxo veynte e seys pieças yndios e yndias naturales de tepuesteca todos naburyas ———

XXVII El capitan Juan Farfan de Gaona declaro que traxo e tyene en su poder treynta e quatro pieças yndios e yndias de los quales dixo que son veynte e quatro naburyas las veynte e vna dellas dixo que son de vn pueblo que tyene encomendado por çedula de Pedrarias Davila governador de Nicaragua que se dice el dicho pueblo cen de gazimba e las tres que restan para el mismo numero de las veynte e quatro son de la provincia de Cueva que se dice Castylla del Oro e /f.º 3/ otro mochacho naburya ques

de la provincia de nagarando de vn galpon quel dixo que tyene en encomienda por çedula del dicho Pedraryas que se dize naleguaque y mas otros dos yndios chontales de la provincia de Cocçusnina e los otros syete para complymiento a las dichas treynta e quatro pieças dixo que son esclavos ———

I Baltasar Gonçalez declaro que traxo quatro çieças yndios e yndias de los quales dixo que son tres dellos esclavos y el vno naburya de la provincia de vyzgalpa ———

III

XV Diego de Beleña ayado del dicho señor governador Diego Lopez de Salzedo aclaro e dixo quel dicho señor governador traxo treynta e vna pieças yndios e yndias de los quales dixo que son los diez e seys esclavos los onze herrados e los çinco por herrar porque no ovo tiempo para podellos herrar e quinze naburyas de las quales son las tres de guaçama e otro de mistega e otro de teçuatega otros dos de guaguatega e syete chontales que se tomaron entre suaguatega e vylancho e otro del golfo. ———

107

102

La qual dicha declarasçion fue hecha segund e de la manera que de suso se contyene antel dicho señor alcade e en presençia de mi el dicho esceivano que a ello presente fuy e por ende en fee de lo qual fize aqui este mio sygno a tal. En testimonio de verdad.

(Signo, firma y rúbrica:) Alonso Carrasco escrivano publico.

/al dorso:/ 1529 Vista. Testimonio de los esclavos naborias que traxeron de Leon los españoles que vinieron con el señor governador.